

Übersetzung**Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation****Militärhauptstaatsanwaltschaft**

30.10.1998

Nr. K-97871

103160 Moskau, K-160, Cholsunow per. 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau *SKOWRONEK, Margot*
 Geburtsjahr und -ort: *1932, Berlin*
 Staatsangehörigkeit: *deutsch*
 Volkszugehörigkeit: *deutsch*
 Vor Inhaftierung wohnhaft: *Straußberg, Buchenstraße*
 letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung/beschäftigt als: *vorübergehend nicht*
beschäftigt
 wann inhaftiert: *05.10.1951*
 wann und durch wen verurteilt/verfolgt: *am 30.01.1952 durch das Militärtribunal*
der Garnison des Sowjetischen Sektors von Berlin
 der Verurteilung zugrundeliegende Paragraphen und Strafmaß
 (Haupt- und Nebenstrafen): *gem. Art. 58-10 T. 2 StGB der RSFSR 10 Jahre*
Freiheitsentzug im Arbeits- und Besserungs-
lager, mit Einziehung der bei der Festnahme
beschlagnahmten Wertgegenstände
 Datum der Haftentlassung: *17.01.1954*

Gemäß Art. 3 des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die
 Rehabilitierung von Opfern politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde
 Herr/Frau *Margot SKOWRONEK* rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht
 im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen
 Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Leiter der Abteilung Rehabilitierung

der Militärhauptstaatsanwaltschaft: [Siegel, Unterschrift] L.P. Kopalin

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im
 russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren
 Unterschieden in der Schreibweise kommen.]



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

СПРАВКА
(о реабилитации)

30 октября 199 8 г.

№ К-97871

103160, Москва, К-160, Хользунов пер., д.14

Гражданин (ка) СКОВРОНЕК Маргот
Год и место рождения 1932 г., гор.Берлин
Гражданин (ка) какого государства Германии
Национальность немка Место жительства до ареста
гор.Штрауссберг, Бухенштрассе

Место работы и должность (род занятий) до ареста
временно не работала

Дата ареста 5 октября 1951 года.

Когда и каким органом осужден (а) (репрессирован/а)
30 января 1952 г. военным трибуналом гарнизона Советского сектора
г.Берлина

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и
дополнительная) по ст.58-10, ч.2 УК РСФСР к 10 годам лишения свобо-
ды в ИТЛ, с конфискацией ценностей, изъятых при аресте.

Дата освобождения 17 января 1954 года.

На основании ст. 3 _____ Закона РФ «О реабилитации
жертв политических репрессий» от 18 октября 1991 года
гражданин(ка) СКОВРОНЕК Маргот реабилитирован (а).

ПРИМЕЧАНИЕ: Решение о реабилитации не может служить основой
для имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с
действующим законодательством и международными обязательствами.

Начальник отдела реабилитации
Главной военной прокуратуры

Л.П. КОПАЛИН

